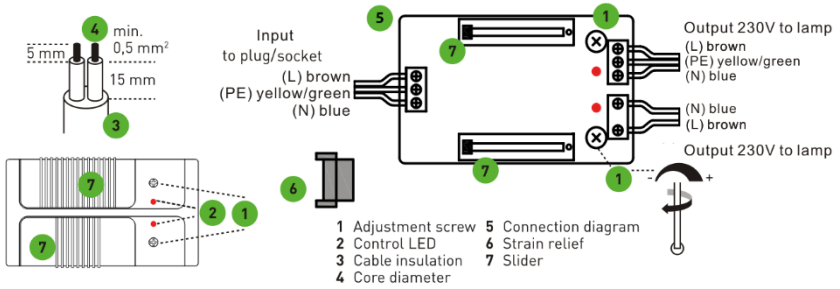
User Manual Tradim Double Foot Dimmer 66105x series **EN**

Compatible Light sources

Output 1 &2 (230V) - Suitable for:
- **Dimmable** 230V LED and LED filament lamps, max. 70W
- Low-voltage LED lamps used with a dimmable LED driver, max. 80W
- 230V incandescent and halogen lamps, max. 100W

Characteristics
- Adjustable minimum dimming level using the built-in potentiometer (1).
- The µ symbol indicates that no voltage is present at the lamp in the OFF position.
- The indicator LED (2) lights up when the dimmer is switched on.
- Indoor use only. Operating temperature: 0–40°C.

Operation
The slider (7) is designed for foot operation. When switched on, the indicator LED (2) lights up. Moving the slider (7) fully down disconnects the dimmer from the mains. The lamp and indicator LED (2) switch off.



WARNING! Never connect the plug to the mains before installation is complete. Risk of electric shock. Incorrect wiring may damage the dimmer and connected light source(s).

Connecting The Dimmer
Required tools: Small Phillips screwdriver, Small flat-blade screwdriver, Wire stripper

1. Unplug the lamp from the wall socket.
2. Strip the mains cable (3) and lamp cable (4). Minimum conductor cross-section: 0.75mm²
3. Remove the four housing screws, turn the dimmer over, remove the housing cover and loosen the strain relief.
4. Connect the brown (L) and blue (N) wires from the mains cable (3) and lamp cable (4) to the terminal block (5). Tighten the screws securely. If present, connect the yellow/green earth wire to the centre terminal.
5. Reinstall the strain relief and position the cables neatly inside the housing. For round cables, turn both strain reliefs in the housing cover over so the short side clamps the cable. Skip this step for flat cables.
6. Fit the housing cover. Ensure the adjustment screw (1), indicator LED (2) and slider (7) align correctly and move freely.
7. Reinstall and tighten the four housing screws.

Setting the minimum dimming level
1. Plug the dimmer into the mains.
2. Switch on the dimmer by moving the slider (7) upwards. The indicator LED (2) lights up.
3. Move the slider (7) to the lowest dimming position at which the lamp should remain illuminated.
4. If the lamp switches off, turn the adjustment screw (1) clockwise until the lamp remains illuminated.
5. The dimmer is now ready for use.

The manufacturer and supplier are not liable for any damage resulting from incorrect installation, improper use or misuse of this product. This product is covered by a 2-year warranty from the date of purchase. Proof of purchase is required for all warranty claims. Version 1.2 (28/07/2026) Keep this manual for future reference and reinstallation.
TRADIM B.V. Aalsbergen 9, 6942 SE Didam, The Netherlands www.tradim.nl

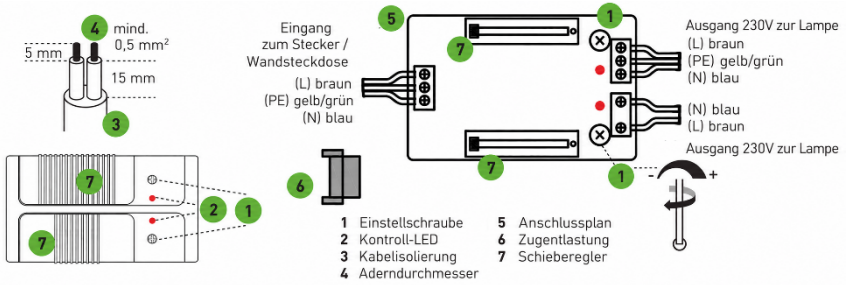
Bedienungsanleitung Tradim Doppel-Bodendimmer Serie 66105x **DE**

Kompatible Leuchtmittel

Ausgang 1 & 2 (230V) – Geeignet für:
- **Dimmbare** 230V LED- und LED-Filamentlampen, max. 70W
- Niedervolt-LED-Lampen in Kombination mit einem dimmbaren LED-Treiber, max. 80W
- 230V Glüh- und Halogenlampen, max. 100W

Eigenschaften
- Minimale Dimmstufe über das integrierte Potentiometer (1) einstellbar.
- Das µ-Symbol zeigt an, dass in der AUS-Stellung keine Spannung an der Lampe anliegt.
- Die Kontroll-LED (2) leuchtet, wenn der Dimmer eingeschaltet ist.
- Nur für den Innenbereich. Betriebstemperatur: 0–40°C.

Bedienung
Der Schieberegler (7) ist für die Bedienung mit dem Fuß ausgelegt. Nach dem Einschalten leuchtet die Kontroll-LED (2). Wird der Schieberegler (7) vollständig nach unten geschoben, wird der Dimmer vollständig vom Stromnetz getrennt. Die Lampe und die Kontroll-LED (2) erlöschen.



WARNUNG! Schließen Sie den Netzstecker erst an, wenn die Installation vollständig abgeschlossen ist. Gefahr eines elektrischen Schlages. Eine falsche Verdrahtung kann den Dimmer und die angeschlossene(n) Leuchte(n) beschädigen.

Anschluss des Dimmers
Benötigtes Werkzeug: Kleiner Kreuzschlitzschraubendreher, kleiner Schlitzschraubendreher, Abisolierzange.

1. Ziehen Sie den Netzstecker der Leuchte aus der Steckdose.
2. Isolieren Sie das Netzkabel (3) und das Lampenkabel (4) ab. Mindestleiterquerschnitt: 0,75 mm².
3. Vier Gehäuseschrauben lösen, Gehäusedeckel entfernen und Zugentlastung lösen.
4. Braune (L) und blaue (N) Adern von Netz- und Lampenkabel an die Anschlussklemme (5) anschließen und festziehen. Falls vorhanden, Schutzleiter (gelb/grün) an die mittlere Klemme anschließen.
5. Zugentlastung befestigen und Kabel im Gehäuse verlegen. Bei Rundkabeln beide Zugentlastungen drehen, sodass die kurze Seite das Kabel klemmt. Bei Flachkabeln entfällt dieser Schritt.
6. Gehäusedeckel montieren. Einstellschraube (1), Kontroll-LED (2) und Schieberegler (7) auf korrekte Ausrichtung und freie Beweglichkeit prüfen.
7. Gehäuseschrauben einsetzen und festziehen.

Einstellung der Mindestdimmstufe
Stecken Sie den Dimmer in die Steckdose
2 Schalten Sie den Dimmer ein, indem Sie den Schieberegler (7) nach oben bewegen. Die Kontroll-LED (2) leuchtet auf.
3. Bewegen Sie den Schieberegler (7) auf die niedrigste Dimmstufe, bei der die Lampe noch dauerhaft leuchtet.
4. Sollte sich die Lampe ausschalten, drehen Sie die Einstellschraube (1) im Uhrzeigersinn, bis die Lampe eingeschaltet bleibt.
5. Der Dimmer ist nun betriebsbereit.

Der Hersteller und Lieferant übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch eine unsachgemäße Installation, einen nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder eine missbräuchliche Verwendung dieses Produkts entstehen. Für dieses Produkt gilt eine 2-jährige Garantie ab dem Kaufdatum. Für sämtliche Garantieansprüche ist ein Kaufnachweis erforderlich.Version 1.2 (28/07/2026) Bedienungsanleitung aufbewahren.
TRADIM B.V. Aalsbergen 9, 6942 SE Didam, The Netherlands www.tradim.nl

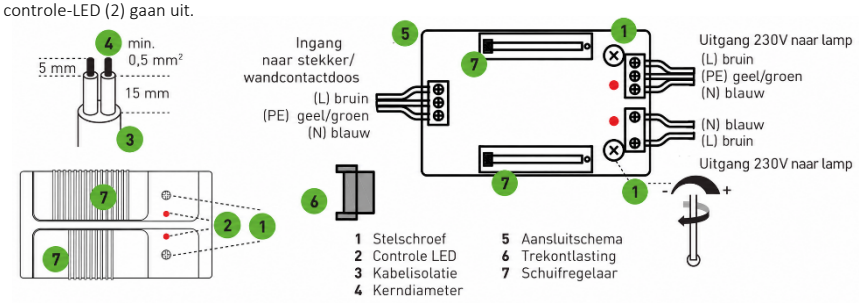
Gebruikershandleiding Tradim Dubbele Vloerdimmer 66105x-serie NL

Compatibele lichtbronnen

Uitgang 1 & 2 (230V) – Geschikt voor:
- Dimbare 230V LED- en LED-filamentlampen, max. 70W
- Laagspannings-LED-lampen in combinatie met een dimbare LED-driver, max. 80W
- 230V gloei- en halogeenlampen, max. 100W

Eigenschappen
- Minimale dimstand instelbaar met de ingebouwde potentiometer (1).
- Het µ-symbool geeft aan dat er in de UIT-stand geen spanning op de lamp staat.
- De controle-LED (2) brandt wanneer de dimmer is ingeschakeld.
- Alleen geschikt voor gebruik binnenshuis. Bedrijfstemperatuur: 0–40°C.

Bediening
De schuifregelaar (7) is ontworpen voor bediening met de voet. Na het inschakelen brandt de controle-LED (2). Wanneer de schuifregelaar (7) volledig naar beneden wordt geschoven, wordt de dimmer volledig losgekoppeld van het elektriciteitsnet. De lamp en de controle-LED (2) gaan uit.



WAARSCHUWING! Sluit de stekker nooit aan voordat de installatie is voltooid. Risico op een elektrische schok. Onjuiste bedrading kan de dimmer en de aangesloten lichtbron(nen) beschadigen.

Aansluiten van de dimmer
Benodigd gereedschap: Kleine kruiskopschroevendraaier, kleine platte schroevendraaier, draadstripper.

1. Haal de stekker van de lamp uit het stopcontact.
2. Strip de netkabel (3) en de lampkabel (4). Minimale aderdoorsnede: 0,75mm².
3. Draai de vier behuizingsschroeven los, draai de dimmer om, verwijder de behuizingsdeksel en schroef de trekontlaster los.
4. Sluit de bruine (L) en blauwe (N) aders van de netkabel (3) en de lampkabel (4) aan op het aansluitblok (5) en draai de schroeven stevig vast. Sluit, indien aanwezig, de geel/groene aarddraad aan op de middelste aansluiting.
5. Schroef de trekontlaster terug en leg de kabels netjes in de behuizing. Bij een ronde kabel draait u beide trekontlasters in de behuizingsdeksel om, zodat de korte zijde de kabel klemt. Sla deze stap over bij een platte kabel.
6. Plaats de behuizingsdeksel terug. Controleer of de stelschroef (1), de controle-LED (2) en de schuifregelaar (7) correct zijn uitgelijnd en vrij kunnen bewegen.
7 Plaats de vier behuizingsschroeven terug en draai deze stevig vast.

Instellen van de minimale dimstand
1. Steek de stekker van de dimmer in het stopcontact.
2. Schakel de dimmer in door de schuifregelaar (7) omhoog te schuiven. De controle-LED (2) gaat branden.
3. Schuif de schuifregelaar (7) naar de laagste dimstand waarbij de lamp nog blijft branden.
4. Gaat de lamp uit, draai dan de stelschroef (1) rechtsom totdat de lamp blijft branden.
5. De dimmer is nu klaar voor gebruik.

De fabrikant en leverancier zijn niet aansprakelijk voor schade als gevolg van een onjuiste installatie, onjuist gebruik of misbruik van dit product. Op dit product geldt een garantie van 2 jaar vanaf de aankoopdatum. Voor aanspraak op garantie is een aankoopbewijs vereist. Versie 1.2 (28-07-2026).Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en eventuele herinstallatie.for future reference and reinstallation.
TRADIM B.V. Aalsbergen 9, 6942 SE Didam, The Netherlands www.tradim.nl

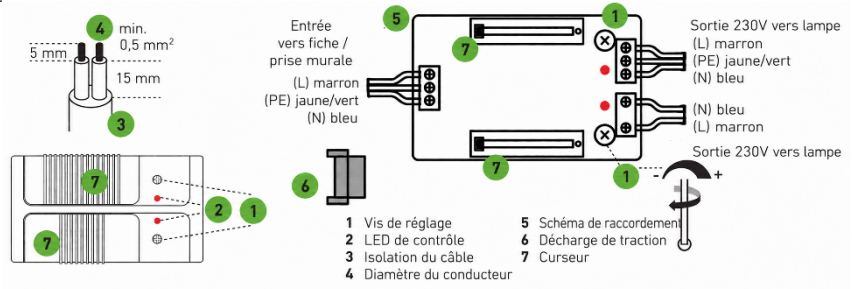
Manuel d'utilisation Variateur de sol double Tradim Série 66105x FR

Sources lumineuses compatibles

Sortie 1 & 2 (230V) – Convient pour :
- Lampes LED et LED à filament 230V dimmables, max. 70W
- Lampes LED basse tension utilisées avec un driver LED dimmable, max. 80W
- Lampes à incandescence et halogènes 230V, max. 100W

Caractéristiques
- Niveau de variation minimal réglable à l'aide du potentiomètre intégré (1).
Le symbole µ indique qu'aucune tension n'est présente sur la lampe lorsque le variateur est en position ARRÊT.
- La LED témoin (2) s'allume lorsque le variateur est en marche.
- Pour une utilisation en intérieur uniquement. Température de fonctionnement : 0–40°C.

Fonctionnement
Le curseur (N° 7) est conçu pour être actionné au pied. Lorsque le variateur est allumé, la LED témoin (N° 2) s'allume. En abaissant complètement le curseur (N° 7), le variateur est totalement déconnecté du réseau électrique. La lampe et la LED témoin (N° 2) s'éteignent.



AVERTISSEMENT ! Ne branchez jamais la fiche secteur avant la fin de l'installation. Risque de choc électrique. Un câblage incorrect peut endommager le variateur et la ou les source(s) lumineuse(s) raccordée(s).

Raccordement du variateur
Outils nécessaires : Petit tournevis cruciforme, petit tournevis plat, pince à dénuder.

1. Débranchez la lampe de la prise murale.
2. Dénudez le câble d'alimentation (N° 3) et le câble de la lampe (N° 4). Section minimale des conducteurs : 0,75mm²
3. Dévissez les quatre vis du boîtier, retournez le variateur, retirez le couvercle du boîtier et desserrez le serre-câble.
4. Raccordez les fils marron (L) et bleu (N) du câble d'alimentation (N° 3) et du câble de la lampe (N° 4) au bornier (N° 5), puis serrez fermement les vis. Si présent, raccordez le fil de terre jaune/vert à la borne centrale.
5. Remontez le serre-câble et disposez soigneusement les câbles dans le boîtier. Pour un câble rond, retournez les deux serre-câbles dans le couvercle afin que le côté court serre le câble. Ignorez cette étape avec un câble plat.
6. Remettez le couvercle du boîtier en place. Vérifiez que la vis de réglage (N° 1), la LED témoin (N° 2) et le curseur (N° 7) sont correctement alignés et se déplacent librement.
7. Remettez en place les quatre vis du boîtier et serrez-les fermement.

Réglage du niveau de variation minimal
1. Branchez le variateur sur le secteur.
2. Allumez le variateur en faisant glisser le curseur (N° 7) vers le haut. La LED témoin (N° 2) s'allume.
3. Placez le curseur (N° 7) sur le niveau de variation le plus faible pour lequel la lampe reste allumée.
4. Si la lampe s'éteint, tournez la vis de réglage (N° 1) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la lampe reste allumée.
5. Le variateur est maintenant prêt à être utilisé.

Le fabricant et le fournisseur ne sont pas responsables des dommages résultant d'une installation incorrecte, d'une utilisation inappropriée ou d'un mauvais usage de ce produit. Ce produit est couvert par une garantie de 2 ans à compter de la date d'achat. Une preuve d'achat est requise pour toute demande de garantie. Version 1.2 (28/07/2026) Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure et pour une éventuelle réinstallation.
TRADIM B.V. Aalsbergen 9, 6942 SE Didam, The Netherlands www.tradim.nl